

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

## DECLARATION OF CONFORMITY

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Por la presente declaramos que el aparato digestor para la detección de triquina (referencia ZKZ001) está compuesto por los siguientes elementos:

[We hereby declare that Digester apparatus for Trichina detection \(reference ZKZ001\) composed of the following items:](#)

Nous déclarons par la présente que l'appareil de digestion pour la détection de Trichina (référence ZKZ001) est composé des éléments suivants :

- LBD009, Digital magnetic stirrer w/heating
- PQB030, Separating funnel 2L, open, f/trichina apparatus
- PQL006, Cylindrical funnel 50 mL, open, f/trichina apparatus
- ZKZ002, Sieve 100x40, 180 µm
- FCB023, Retort stand, cast steel, 300x175 mm, rod 10x600mm
- FCV004, Retort ring w/shank closed Ø int. 105 mm, chromeplated steel
- FCR002, Retort ring w/shank closed Ø int. 65 mm, chromeplated steel
- FCG001, Clamp 2 prongs w/o bosshead, 12-45 mm
- FCP002, Double bosshead, painted, medium, 16 mm (3 units)
- CBC025, Beaker low form, 3000 mL
- LDB011, PTFE magnetic stirrer bar, cylindrical, 55x8 mm
- DBG003, Measuring cylinder, glass, 25 ml
- DGJ010, Graduated pipette, 25ml/0.1ml
- MBJ009, Pipette pump, 25 mL red
- LDR010, Policemen stirring rods
- BRB012, Rodac dishes gridded B/20

Se ha diseñado de acuerdo con el método específico descrito en el Reglamento (CE) nº 2075/2005 de la Comisión, de 5 de diciembre de 2005, por el que se establecen normas específicas para los controles oficiales de la presencia de triquinas en la carne (anexo I, capítulo 1: método de agitación magnética para la digestión de muestras mezcladas)

[Has been design in accordance with the specific method described by Commission Regulation \(EC\) No 2075/2005 of 5 December 2005 laying down specific rules on official controls for Trichinella in meat \(Annex I, Chapter 1: Magnetic stirrer method for pooled sample digestion\)](#)

A été conçu conformément à la méthode spécifique décrite par le règlement (CE) n° 2075/2005 de la Commission du 5 décembre 2005 fixant les règles spécifiques applicables aux contrôles officiels concernant Trichinella dans les viandes (annexe I, chapitre 1 : méthode de l'agitateur magnétique pour la digestion d'échantillons groupés)

Norma ISO 18743:2015 Microbiología de la cadena alimentaria - Detección de larvas de Trichinella en la carne por método de digestión artificial.

[Norma ISO 18743:2015 Microbiology of the food chain – Detection of Trichinella larvae in meat by artificial digestion method.](#)

Norma ISO 18743:2015 Microbiologie de la chaîne alimentaire - Détection des larves de Trichinella dans la viande par méthode de digestion artificielle.

Beriáin, 28 Diciembre 2022

Berta Aguirrebalzategui  
Dpto. Técnico